

Polonia-Jastrzębie-Zdrój: Vari servizi di ingegneria

OJ S 227/2016 24/11/2016

Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

Servizi

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/25/UE

## Sezione I: Ente aggiudicatore

---

### I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.

Indirizzo postale: al. Jana Pawła II 4

Città: Jastrzębie-Zdrój

Codice NUTS: PL227 Rybnicki

Codice postale: 44-330

Paese: Polonia

Persona di contatto: Jastrzębie Zdrój, al. Jana Pawła II 4, pok. nr 009

E-mail: [gpytel@jsw.pl](mailto:gpytel@jsw.pl)

Tel.: +48 327564113

Fax: +48 324762671

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: [www.jsw.pl](http://www.jsw.pl)

Indirizzo del profilo di committente: <http://www.jsw.pl/przetargi>

### I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

<http://www.jsw.pl/przetargi>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

### I.6. Principali settori di attività

Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi

## Sezione II: Oggetto

---

### II.1. Entità dell'appalto

#### II.1.1. Denominazione

Roboty związane z obsługą, konserwacją, naprawą ciągników podwieszanych spalinowych w JSW S.A. KWK „Pniówek”.

Numero di riferimento: 64/ZZ/16

#### II.1.2. Codice CPV principale

71330000 Vari servizi di ingegneria

#### II.1.3. Tipo di appalto

Servizi

#### II.1.4. Breve descrizione

Roboty związane z obsługą, konserwacją, naprawą ciągników podwieszanych spalinowych w JSW S.A. KWK „Pniówek”

Termin wykonania zamówienia: 12 miesięcy od 1.1.2017.

W sytuacji przedłużenia się procedury przetargowej poza wskazany termin rozpoczęcia wykonywania zamówienia, tj. 1.1.2017, 12-to miesięczny termin wykonywania zamówienia rozpocznie się w dniu udzielenia zamówienia (zawarcia umowy).

#### **II.1.5. Valore totale stimato**

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: PL225 Bielski

Luogo principale di esecuzione: Pawłowice KWK „Pniówek”.

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Roboty związane z obsługą, konserwacją, naprawą ciągników podwieszanych spalinowych w JSW S.A. KWK „Pniówek”

Termin wykonania zamówienia: 12 miesięcy od 1.1.2017.

W sytuacji przedłużenia się procedury przetargowej poza wskazany termin rozpoczęcia wykonywania zamówienia, tj. 1.1.2017, 12-to miesięczny termin wykonywania zamówienia rozpocznie się w dniu udzielenia zamówienia (zawarcia umowy).

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Prezzo

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 12

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

#### **III.1. Condizioni di partecipazione**

##### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ) sporządzony według wzoru (formularza) stanowiącego Załącznik nr 3 do SIWZ dotyczący:

a) Wykonawcy, a w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – każdego z nich. Wymagane jest wypełnienie następujących części JEDZ: część II, III w zakresie odpowiednim do przesłanek określonych w art. 24 ust. 1 pzp, część IV w zakresie sekcji α, część VI)

b) podmiotów, na których zasoby Wykonawca powołuje się w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, w zakresie braku przesłanek wykluczenia i spełniania warunku odnoszącego się do udostępnionego zasobu; Wymagane jest wypełnienie następujących części JEDZ:

—część II;

—część III w zakresie odpowiednim do przesłanek określonych w art. 24 ust. 1 Pzp;

—część IV w zakresie sekcji α;

—część VI.

Pozostałe warunki zgodnie z dokumentami zamówienia.

### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

### **III.1.6. Cauzioni e garanzie richieste**

Wadium należy wnieść w wysokości: 63 000 PLN

(słownie: sześćdziesiąt trzy tysiące złotych 00/100)

Oferta musi być zabezpieczona wadium przez cały okres związania ofertą.

### **III.1.7. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

Regulowanie należności nastąpi na podstawie wystawionych przez Wykonawcę faktur VAT w formie przelewu w terminie do 120 dni od daty dostarczenia faktur VAT do Zamawiającego.

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.6. Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:

W przypadku złożenia co najmniej 2 ofert niepodlegających odrzuceniu, Zamawiający, po dokonaniu oceny ofert, przeprowadzi w celu wyboru najkorzystniejszej oferty jednoetapową aukcję elektroniczną pod adresem <https://jsw.logintrade.net>., stosownie do przepisów art. 91a-91e Prawo zamówień publicznych. Minimalna wysokość postąpienia: 7 700 PLN brutto.

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2015/S 247-450462](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ital/TOC/?uri=CELEX:2015/S_247-450462)

#### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 12/12/2016 Ora locale: 10:00

#### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Polacco

#### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

L'offerta deve essere valida fino al: 09/02/2017

#### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 12/12/2016 Ora locale: 11:00

Luogo:

JSW S.A., al. Jana Pawła II 4, 44-330 Jastrzębie-Zdrój, parter sala nr 04.

### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

#### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

#### **VI.3. Informazioni complementari**

Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, pytania, informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują wyłącznie w formie pisemnej (za pośrednictwem poczty, postańca lub osobiście) e-mailem lub faksem. Forma maila oraz faksu jest niedopuszczalna dla następujących czynności wymagających pod rygorem nieważności formy pisemnej: złożenie oferty, zmiana oferty, powiadomienie Zamawiającego o wycofaniu złożonej przez Wykonawcę oferty, a także składania dokumentów lub oświadczeń potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu i brak podstaw do wykluczenia, dla których zgodnie z przepisami prawa wymagana jest forma oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem. W przypadku przekazywania korespondencji faksem lub e-mailem, każda ze stron, na żądanie drugiej, niezwłocznie potwierdza fakt jej otrzymania.

Wykonawcy przekazują korespondencję na adres Zamawiającego:

Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.

Zespół Zamówień Publicznych

al. Jana Pawła II 4

44-330 Jastrzębie-Zdrój

tel.: (0048 32) 7564113

fax: (0048 32) 4762671

adres strony internetowej: <http://www.jsw.pl/przetargi>

UWAGA! SIWZ będzie dostępny na stronie zamawiającego po opublikowaniu się ogłoszenia o zamówienie ( również w wersji edytowalnej).

#### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

Tel.: +48 224587840  
Fax: +48 224587700  
Indirizzo Internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Art. 180 i 182 ustawy Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2015 poz. 2164 z późniejszymi zmianami).

**VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Indirizzo Internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

21/11/2016